

GYÖNGYÖSI Levente

(1975 -)

Verkündigung

- 5 symphonische Bilder für Orchester
aus „*Das Buch der Bilder*“ von
Rainer Maria Rilke:

1. *Vorgefühl*
2. *Ernste Stunde*
3. *Die Liebende*
4. *Die Engel*
5. *Verkündigung*

PARTITUR

Budapest, 2001.

INHALT / TARTALOM

1. Vorgefühl	S. 1.
2. Ernste Stunde	S. 19.
3. Die Liebende	S. 30.
4. Die Engel	S. 40.
5. Verkündigung	S. 57.

Die fünf Sätze des Stückes müssen womöglich ohne Unterbrechung aufeinanderfolgen. /
A darab tételeinek lehetőleg megszakítás nélkül kell egymás után következniük.

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS / *HANGSZERELÉS*

Kleine Flöte
2 große Flöten
2 Oboen
2 Klarinetten (A und B)
2 Fagotten

4 Hörner (F)
2 Trompeten (C)
3 Posaunen

Harfe
Celesta

4 Pauken
Vibraphon
Triangel
3 gehängte Becken (klein, mittel, groß)
Antike Zymbeln (h⁴)
Glocken (a¹, d²)
2 kleine Trommeln
Tam-tam
Große Trommel

Streicher

Rainer Maria Rilke

(1875 – 1926)

Vorgefühl

Ich bin wie eine Fahne von Fernen umgeben.
Ich ahne die Winde, die kommen, und muß sie leben,
während die Dinge unten sich noch nicht rühren:
die Türen schließen noch sanft, und in den Kaminen
ist Stille;
die Fenster zittern noch nicht, und der Staub ist noch
schwer.

Da weiß ich die Stürme schon und bin erregt wie das
Meer.
Und breite mich aus und falle in mich hinein
und werfe mich ab und bin ganz allein
in dem großen Sturm.

Ernste Stunde

Wer jetzt weint irgendwo in der Welt,
ohne Grund weint in der Welt,
weint über mich.

Wer jetzt lacht irgendwo in der Nacht,
ohne Grund lacht in der Nacht,
lacht mich aus.

Wer jetzt geht irgendwo in der Welt,
ohne Grund geht in der Welt,
geht zu mir.

Wer jetzt stirbt irgendwo in der Welt,
ohne Grund stirbt in der Welt,
sieht mich an.

Előérzet

*Mint lobogót körülvesz a Messze engem.
Élnem kell a szelet, amikor még meg se lebben,
mialatt odalenn még nem moccannak a tárgyak:
kapuszárnyak csendbe csukódnak, néma a
kémény,
nem citerázik az ablak, súlyos a por.*

*De már tudom én a vihart, mint tengert, föl-le
sodor.*

*És szétterülök s magamba rogyok,
dobálva magam, magamra-hagyott,
a nagy viharban.*

NEMES NAGY ÁGNES

Komoly óra

*Ki most a földön sír valahol,
ok nélkül sír valahol,
engem sirat.*

*Ki most az éjben víg valahol,
ok nélkül víg valahol,
rajtam nevet.*

*Ki most a földön jár valahol,
ok nélkül jár valahol,
jön felém.*

*Ki most a halálba hull valahol,
ok nélkül hull valahol,
rám tekint.*

CSORBA GYÓZŐ

Die Liebende

Ja ich sehne mich nach dir. Ich gleite
mich verlierend selbst mir aus der Hand,
ohne Hoffnung, daß ich Das bestreite,
was zu mir kommt wie aus deiner Seite
ernst und unbeirrt und unverwandt.

. . . jene Zeiten: O wie war ich Eines,
nichts was rief und nichts was mich verriet;
meine Stille war wie eines Steines,
über den der Bach sein Murmeln zieht.

Aber jetzt in diesen Frühlingswochen
hat mich etwas langsam abgebrochen
von dem unbewußten dunkeln Jahr.
Etwas hat mein armes warmes Leben
irgendeinem in die Hand gegeben,
der nicht weiß was ich noch gestern war.

Die Engel

Sie haben alle müde Münde
und helle Seelen ohne Saum.
Und eine Sehnsucht (wie nach Sünde)
geht ihnen manchmal durch den Traum.

Fast gleichen sie einander alle;
in Gottes Gärten schweigen sie,
wie viele, viele Intervalle
in seiner Macht und Melodie.

Nur wenn sie ihre Flügel breiten,
sind sie die Wecker eines Winds:
als ginge Gott mit seinen weiten
Bildhauerhänden durch die Seiten
im dunklen Buch des Anbeginns.

A szerelmes lány

*Így igaz, vágyom utánad. Ejtem,
elvesztem kezemből önmagam,
nem remélve, hogy tagadni merjem,
Azt, mi tőled árad rezzenetlen,
és komoly, merő, rokontalan.*

*. . . rég: ó, mily Egy voltam, semmi engem
el nem árult és nem szólított,
mint a kőé, olyan volt a csendem,
mely fölött a forrás átcsobog.*

*Ám e lassú, párhetes tavaszban
engemet a néma, öntudatlan
évről most letörtek könnyedén.
Összearóva, langyos, árova létem
most valaki tartja a kezében,
s nem tudja, tegnap mi voltam én.*

NEMES NAGY ÁGNES

Az angyalok

*A szája mindnek méla, bágyadt,
a lelkük fényes, végtelen.
S valami vágy (tán bűnre vágyanak)
álmukban néha megjelen.*

*Egymáshoz mind hasonlít egyként.
Az Úr kertjének hajlatán
hallgatnak, néma hangközökként
az Ő hatalmas dallamán.*

*De egy-egy szárnymozdulatukra
a lég örvénnyel megtelik,
mintha szobrászkezébe fogva
az Úr lapozná sustorogva
a Kezdet súlyos könyveit.*

NEMES NAGY ÁGNES

Verkündigung

DIE WORTE DES ENGELS

Du bist nicht näher an Gott als wir;
wir sind ihm alle weit.
Aber wunderbar sind dir
die Hände benedeit.
So reifen sie bei keiner Frau,
so schimmernd aus dem Saum:
ich bin der Tag, ich bin der Tau,
du aber bist der Baum.

Ich bin jetzt matt, mein Weg war weit,
vergieb mir, ich vergaß,
was Er, der groß in Goldgeschmeid
wie in der Sonne saß,
dir künden ließ, du Sinnende,
(verwirrt hat mich der Raum).
Sieh: ich bin das Beginnende,
du aber bist der Baum.

Ich spannte meine Schwingen aus
und wurde seltsam weit;
jetzt überfließt dein kleines Haus
von meinem großen Kleid.
Und dennoch bist du so allein
wie nie und schaut mich kaum;
das macht: ich bin ein Hauch im Hain,
du aber bist der Baum.

Die Engel alle bangen so,
lassen einander los:
noch nie war das Verlangen so,
so ungewiß und groß.
Vielleicht, daß Etwas bald geschieht,
das du im Traum begreifst.
Gegrüßt sei, meine Seele sieht:
du bist bereit und reifst.
Du bist ein großes, hohes Tor,
und aufgehn wirst du bald.
Du, meines Liedes liebstes Ohr,
jetzt fühle ich: mein Wort verlor
sich in dir wie im Wald.

So kam ich und vollendete
dir tausendeinen Traum.
Gott sah mich an; er blendete. . .

Du aber bist der Baum.

Angyali üdvözlet

AZ ANGYAL SZAVAI

*Istentől messze vagy. De más
közelebb nem lehet.
Áldott vagy mégis, és csodás,
ím, a te két kezed.
Íly telten nem ragyoghatott
asszonyi kéz soha:
a nap, a harmat én vagyok,
de csak te vagy a Fa.*

*A hosszú út. . . Most, megbocsáss,
fáradt vagyok nagyon,
és nem tudom, az aranyruhás
a fénylő trónuson,
mint üzent neked, révedő,
(a tér oly mostoha).
Vagyok a megkezdett idő,
de csak te vagy a Fa.*

*Szálltam feszített szárnyakon,
s a hosszú út után
túlcsordul most kis házadon
hatalmas nagy ruhám.
Magányod mégis végtelen,
s engem se látsz, noha
járok, mint szél a berkeken.
De csak te vagy a Fa.*

*Most minden angyal úgy remeg,
magányuk egyre nő:
a vágjuk, mint a fergeteg,
hatalmas, reszkető.
Megtörténnek tán mindazok,
álmodva mikre vágysz.
Üdvöz légy, lelkem látja, hogy
érett vagy, készen állsz.
Leszel szélesre táruló
kapu majd, jól tudom.
Te drága fül, kibén a szó,
mint erdő mélyén, elhaló,
belédveszik dalom.*

*Jöttem betölteni álmaid,
ezeregy éjszaka.
Isten rámnéz és elvakít. . .*

De csak te vagy a Fa.

KURDI IMRE

Verkündigung

- 5 symphonische Bilder für Orchester aus "Das Buch der Bilder" von Rainer Maria Rilke -

1. Vorgefühl

Sehr frei und launisch ♩ = 72 cca

GYÖNGYÖSI Levente, 2001.

Kleine Flöte

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten (B)

2 Fagotten

4 Hörner (F)

2 Trompeten (C)

3 Posaunen

4 Pauken

2 kleine Trommeln

Tam-tam

Große Trommel

I. Geigen

II. Geigen

Bratschen

Violoncelli

Kontrabässe

1. Solo 5 (sehr lang)

p ganz verlierend

pp langsamer

p

mp *p*

mit Saiten

ohne Saiten

4 I. Fl. *p* *pp* *cresc.* *f* *accel.* *p* *mf* *mp*

6 I. Fl. *cresc.* *f* *mp* *dimin.* *pp* *p*

8 I. Fl. *quasi accel.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff* *mf* *p* *ppp*

12 I. Fl. *p* *pp* *ff* *p* *ff* *p*

14 I. Fl. *pp* *p* *mf* *p* *ff* *6* *6* *6*

16 I. Fl. *pp* *cresc.* *f* *p* *ppp* *(lang)*

20 I. Fl. *Rasch, tempo giusto* *p* *cresc.* *mf*

22 I. Fl. *f*

24 I. Fl. *ff* *mf* *ff* *mp*

26 I. Fl. *p* *f* *p* *f* *p* *ff* *f*

28 I. Fl. *ff* *ff sempre* *Flatt.*

31 nat. *sfz* *mit voller Kraft*

I. Fl. *fff*

I. Gg. *ppp* *legato* *geteilt* *sfz*

II. Gg. *ppp* *geteilt*

Br. *ppp* *legato* *geteilt*

Vlc. *ppp*

Kb. *ppp*

35

I. Fl. *sfz*

I. Gg. *ppp* *geteilt* *sfz*

II. Gg. *ppp* *geteilt*

Br. *ppp* *legato* *geteilt*

Vlc. *ppp*

Kb. *ppp*

37

I. Fl. *sfz*

I. Gg. *ppp* *legato* *geteilt* *sfz*

II. Gg. *ppp* *geteilt*

Br. *ppp* *legato* *geteilt*

Vlc. *ppp*

Kb. *ppp*

40

I. Fl.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

43

Etwas zurückhaltend

kl. Fl.
I. Fl.
Kl.
Fag.
Pk.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

ppp
ppp
ppp
mp
pp
ppp
mf *pp*
mf *pp*

47

kl. Fl.

Kl.

Fag.

Pk.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

mp

p

pp

pppp

ppp

Hälfte

pppp

ppp

pizz.

pp

mf *pp*

p *pp*

pp *ppp*

52 a tempo

Solo

kl. Fl. *pp*

II. Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. *pp*

Fag. *pp*

III.-IV. Hr. 3. u. 4. *pp*

Trp. mit Dämpfer *pp*

III. Pos. 3. *pp*

Pk. *ppp*

gr. Tr. *pp*

I. Gg. am Steg *pp*

II. Gg. *ppp*

Vlc. zus., arco, am Steg *pp* nat.

Kb. *ppp*

57

kl. Fl. *p* *simile, ma cresc.*

II. Fl. *p cresc.*

Kl. *p*

Fag. zu 2 *p cresc.*

I.-II. Hr. *p*

III.-IV. Hr. *p cresc.*

III. Pos. *cresc.*

Pk. *p*

gr. Tr. *p*

I. Gg. *nat. mp mf*

II. Gg. *alle, nat. mp mf*

Br. *zus. p cresc.*

Vlc. *nicht get. p cresc.*

Kb. *pizz. arco p cresc.*

Vorwärts

61

kl. Fl. *pp* kein cresc.! *ff* Flatt. *sf*

II. Fl. *pp* kein cresc.! *ff* *sf*

Ob. *pp* kein cresc.! *ff* *sf*

Kl. *pp* kein cresc.! *ff* *sf*

Fag. *ff* *sf*

I.-II. Hr. *ff* *sf*

III.-IV. Hr. *ff* *sf*

Trp. nat. *ff* *sf*

I.-II. Pos. *ff* *sf*

III. Pos. *ff* *sf*

Pk. mit Holzschlägel *fff* *sf*

gr. Tr. mit Schwammchl. *ff* *sf*

I. Gg. *pp* kein cresc.! *ff* *sf*

II. Gg. *pp* kein cresc.! *ff* *sf*

Br. *ff* *sf*

Vlc. *ff* *sf*

Kb. *ff* *sf*

64

kl. Fl. *sf* *ff*

II. Fl. *sf* *ff* nat. Flatt.

Ob. *sf* *ff*

Kl. *sf* *ff*

Fag. *sf* *ff* Soli zu 2

I.-II. Hr. *sf*

III.-IV. Hr. *sf*

Trp. *sf* 3

I.-II. Pos. *sf* 3

III. Pos. *sf* Solo *ff*

Pk. *sf* *ff* 6

T.-t. *f*

gr. Tr. *sf*

I. Gg. *sf*

II. Gg. *sf*

Br. *sf* get.

Vlc. *sf*

Kb. *sf*

67

kl. Fl. *ff* *sf* *sf*

II. Fl. *ff* *sf* *sf*

Ob. *ff* *sf* *sf*

Kl. *ff* *sf* *sf*

Fag. *ff* *sf* *sf*

I.-II. Hr. *ff* *sf* *sf*

III.-IV. Hr. *ff* *sf* *sf*

Tp. *ff* *sf* *sf*

I.-II. Pos. *ff* *sf* *sf*

III. Pos. *ff* *sf* *sf*

Pk. *fff* *sf* *ff*

gr. Tr. *ff* *sf* *sf*

I. Gg. *ff* *sf* *sf*

II. Gg. *ff* *sf* *sf*

Br. *ff* *sf* *sf*

Vlc. *ff* *sf* *sf*

Kb. *ff* *sf* *sf*

Annotations: *gliss. 3. pos*, *gliss.*, *zu 2*, *Solo*, *get.*

70 Flatt. rall. - - - - - a tempo ♩ = 80

kl. Fl. *f* *dimin.*

II. Fl. *f* *dimin.*

Ob. *f* *dimin.* *p*

Kl. *mp* *dimin.* *p* poco a poco cresc.

Fag. *p* poco a poco cresc.

Fag. 2. *p* poco a poco cresc.

III.-IV. Hr. *p* poco a poco cresc.

III. Pos. *mf* *dimin.*

Pk. *p* poco a poco cresc.

T.-t. *mf* *dimin.* *p*

I. Gg. *ff* *dimin.* *mp* *zus.*

II. Gg. *ff* *dimin.* *mp* *zus.*

Br. *p* poco a poco cresc. *zus.*

Vlc. *f* *dimin.* *p* cresc.

Kb. *f* *dimin.* *p* cresc. *pizz.*

73

nat.

II. Fl. *mf cresc.*

Ob. *mf cresc.*

Kl. *mf cresc.*

Fag. *mf cresc.*

Fag. *mf cresc.*

I.-II. Hr. *mf cresc.*

III.-IV. Hr. *mf cresc.*

Trp. *mf cresc.*

III. Pos. *mf cresc.*

Pk. *mf cresc.*

kl. Tr. *mf poco a poco cresc.*

I. Gg. *mf* *f cresc.*

II. Gg. *mf* *f cresc.*

Br. *mf* *f cresc.*

Vlc. *mf* *f cresc.*

Kb. *mf* *f cresc.*

75 nat.

kl. Fl. *f cresc.*

II. Fl.

Ob.

Kl.

Fag.

I.-II. Hr.

III.-IV. Hr.

Trp. *zu 2*

I.-II. Pos. *f cresc.*

III. Pos.

Pk. *f p*

kl. Tr.

I. Gg.

II. Gg.

Br. *zus.*

Vlc.

Kb. *arco*

77

kl. Fl.

II. Fl.

Ob.

Kl.

Fag.

I.-II. Hr.

III.-IV. Hr.

Ttp.

I.-II. Pos.

III. Pos.

Pk.

kl. Tr.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

quasi gliss.

sf

sf

sf

sf

zu 2

f *cresc.*

cresc.

sf

sf

sf

8^{vb}

2. Ernste Stunde

Mäßig bewegt und feierlich $\text{♩} = 104$

Kleine Flöte

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten (B)

2 Fagotten

4 Hörner (F)

2 Trompeten (C)

3 Posaunen

Pauken

2 kleine Trommeln

Tam-tam

Große Trommel

Harfe

I. Geigen

II. Geigen

Bratschen

Violoncelli

Kontrabässe

fp *pp*

fp *pp*

p *pp*

mp

fp *pp*

fp *pp*

pp *p* *pp*

mit Schwammshl.

p *pp*

p

p

pizz., geteilt *f* *p*

pizz., geteilt *f* *p*

mf *p* *geteilt* *p* *pp*

mf *p* *pizz.* *pp* *p*

pp *p* *pizz.* *p*

3

6

Fag. *p zart* 1. Solo

I.-II. Hr. *pp* *offen* *cresc.* *mf* *p dimin.* *pp*

III.-IV. Hr. *pp* *offen* *cresc.* *mf* *pp*

Pk. *pp*

T.-t. *pp* mit Schwammschl.

Hrf. *pp*

I. Gg. *pp* *zusammen*

II. Gg. *pp* *zusammen*

Br. *p zart* 1. Solo

Vlc. *pp* *arco* *mf* *sf* *p* *pp*

Kb. *pp* *arco* *mf* *sf* *p* *pp*

12

Kl. Fl. *mf* *pp*
 Fl. *Solo p* *mf* *1. tr*
 Ob. *1. Solo p* *tr*
 Kl. *p* *2. p* *pp*
 Fag. *mf* *p* *1. tr*
 I.-II. Hr. *p cresc.* *p dimin.* *pp*
 III.-IV. Hr. *pp*
 Tmp. *mit Dämpfer* *mf* *pp*
 Pk. *p*
 Hrf. *p*
 I. Gg. *arco p*
 II. Gg. *arco p*
 Br. *p* *1. Solo p* *tr*
 Vcl. *p* *sf* *p* *pp*
 Kb. *p* *sf* *p* *pp*

24

kl. Fl. *pp* *großes cresc.* Flatt. *ff* nat.

Fl. *pp* *großes cresc.* Flatt. *ff* nat.

Ob. *pp* *großes cresc.* Flatt. *ff* nat.

Kl. *pp* *großes cresc.* zu 2 *ff* nat. 3

Fag. *pp* *großes cresc.* *ff* 3

I.-II. Hr. *ff* *fff*

III.-IV. Hr. *ff* *fff*

Trp. *pp* *großes cresc.* Flatt. *ff* nat. zu 2

I.-II. Pos. *ff*

III. Pos. *ff* *gliss. >* *gliss.*

Pk. *trem.* *p* *ff* *p* *ff* 5

T.-t. *f*

I. Gg. *pp* *großes cresc.* am Steg *ff* nat.

II. Gg. *pp* *großes cresc.* am Steg *ff* nat.

Br. *pp* *großes cresc.* am Steg *ff* nat.

Vlc. *pp* *großes cresc.* am Steg *ff* nat.

Kb. *pp* *großes cresc.* am Steg *ff* nat.

32

kl. Fl.

Fl. 1. *ppp* 10

Fl. 2. *pp*

Kl.

Fag. 2. *pp* 3 *usw.*

I.-II. Hr.

III.-IV. Hr. *pp*

Pk. *pp*

gr. Tr. *pp*

Hrf. *pp* *p*

I. Gg. 3fach get. *ppp*

II. Gg. *pizz.* *p*

Br. *p*

Br. div. die Übr. *pizz.* *p*

Vcl. *pp* 3 *usw.*

Kb. *pizz. zus.* *p*

3. Die Liebende

Nicht zu geschwind, mit Empfindsamkeit $\text{♩} = 60$

Kleine Flöte

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten (B)

2 Fagotten

4 Hörner (F)

2 Trompeten (C)

Pauken

Triangel

Harfe

I. Geigen

II. Geigen

Bratschen

Violoncelli

Kontrabässe

The musical score is for a symphony orchestra. It features a key signature of two flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'Nicht zu geschwind, mit Empfindsamkeit' with a quarter note equal to 60 beats per minute. The score is divided into several systems. The first system includes parts for Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Percussion, and Harp. The second system includes parts for Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The Flute and Oboe parts have a '1. Solo' marking. The Clarinet part has a '2. Solo' marking. The Harp part is marked 'Sola'. The Violin parts have a 'mit Dämpfer' marking. Dynamics include *p dolce*, *mp*, *p*, and *cresc.*. The score is written for a full orchestra with a conductor's part.

10

kl. Fl. *mf*

Fl. *mf* 2. Solo *p dolce*

Ob. *mf* zu 2

Kl. *mf* 1. Solo *p dolce*

Fag. 1. Solo *mf* 2. *mf*

I.-II. Hr. 1. Solo *mf*

III.-IV. Hr. *mf* zu 2

Pk. *p*

Hrf. *mf* Sola *dolce*

I. Gg. *mf* 1. Solo *dolce*

II. Gg. *mf*

Br. mit Dämpfer *mf*

Vlc. *mf* 1. Solo *p dolce*

Kb. *mf* pizz. arco

19

kl. Fl.
Fl.
Ob.
Kl.
Fag.
I.-II. Hr.
III.-IV. Hr.
Trp.
Pk.
Hrf.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

1. Solo
p cresc.
f
zu 2
f
3
f
1. Solo
p dolce
cresc.
f
zu 2
f
ohne Dämpfer
f
mf
cresc.
f
pp cresc.
f
alle
f
f
f
cresc.
f
alle
f

27

kl. Fl. *Solo* *p*

Fl. *sf* *sf* *p* *spielerisch* *cresc.*

Ob.

Kl.

Fag. *sf* *sf*

I.-II. Hr.

III.-IV. Hr. *sf* *sf*

Ttp.

Pk.

Hrf.

I. Gg. *sf* *sf* *pp* *pizz., geteilt*

II. Gg. *pp* *pizz.*

Br. *pp* *pizz., geteilt*

Vcl. *sf* *sf* *pp* *pizz.*

Kb. *sf* *sf*

34

Kl. Fl. *mf* *p* *cresc.*
 Fl. *mf* *p* *p cresc.*
 Ob. *mf* *p* *cresc.*
 Kl. *mf* *p cresc.*
 Fag. *mf* *p* *p cresc.*
 I.-II. Hr. *p cresc.*
 Hrf. *mf*
 I. Gg. *arco* *mf* *p* *cresc.*
 II. Gg. *arco* *mf* *p* *cresc.*
 Br. *arco* *mf* *p* *cresc.*
 Vlc. *arco, get.* *mf* *p* *cresc.*
 Kb. *mf* *p* *cresc.*

40

kl. Fl. *pp* plötzlich

Fl. *pp* 1.

Ob. *pp* plötzlich

Kl. *p* 1. Solo

Fag.

I.-II. Hr. *p* gestopft *cresc.*

Trp. *p* mit Dämpfer *cresc.*

Trg. *pp*

Hrf. *pp* 7

I. Gg. *pp* zus.

II. Gg. *pp*

Br. *pp* *mp* *cresc.* zus. 3 3 3

Vlc. *pp* *mp* *cresc.* 3 3 3

Kb. *mp* *cresc.*

52

kl. Fl. *pp*

Fl. *p* 3 3 3 *p* zu 2

Ob. *p* 1. Solo

Kl. *p* 1. Solo

Fag. *p* *p* offen

I.-II. Hr. *p*

III.-IV. Hr. *p*

Trp. *p*

I. Gg. *pp* *p*

II. Gg. *pp* 3 3 *p*

Br. *p* pizz. *mf* arco, nicht get. *p*

Vlc. *p* pizz. *mf* *p* arco

Kb. *p* pizz. *p* arco

61

Kl. *dimin.*

Fag. *dimin.*

I.-II. Hr.

I. Gg. *dimin.* am Steg *pp* nat. *p* *dimin.*

II. Gg. *dimin.* am Steg *pp* nat. *p* *dimin.*

Br. *dimin.* am Steg *pp* nat. *p* *dimin.*

Vlc. *dimin.* *pp* *p* *dimin.*

Kb. *dimin.* *pp* *p* pizz. *dimin.*

4. Die Engel

Mäßig langsam, geheimnisvoll $\sigma = 72$

Kleine Flöte
ppp

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten (A)

2 Fagotten

4 Hörner (F)

2 Trompeten (C)
mit Dämpfer
pp

3 Posaunen

Pauken

Vibraphon

Antike Zymbeln

3 geh. Becken
mit Holzschl.
pp

Harfe
p
gliss.

Celesta
pp

I. Geigen
ppp

II. Geigen

Bratschen
geteilt, ohne Dämpfer

Violoncelli
ppp

Kontrabässe
geteilt
ppp

5

Fl. *pp*

Ob. *p*

Kl. *pp*

Fag. *pp*

I.-II. Hr. *pp*

III.-IV. Hr. *pp*

Trp. *pp*

Bck. *pp*

Hrf. *p*

Cel. *pp*

I. Gg. solo *Solo pp*

I. Gg. *2 Soli, ohne Dämpfer pp*

II. Gg. *kein Vibr. pp*

Br. *pp*

Vlc. *pizz. p*

Kb. *pp*

arco, geteilt

pizz.

p

9

kl. Fl. *p* *pp* *pp*

Fl. *p* *p* *pp*

Ob. *p*

Kl. *p* *pp*

Fag. *p* *pp*

I.-II. Hr. *pp* 1. + 6

III.-IV. Hr. *pp*

Trp. ohne Dämpfer *pp* *p*

Pk. *pp*

Bck. *pp* *p*

Hrf. *mp* *mp* *gliss.*

Cel. *mp*

I. Gg. solo *p* *pp*

I. Gg.

II. Gg. 2 Soli *pp* *pp* alle, get., ohne D.

Br. *pp*

Vlc. *pp*

Kb. arco *pp* pizz. *p* arco *pp*

12

Solo

ppp *espress.*

1. Solo

pp *espress.*

1. Solo

pp *espress.*

III.-IV. Hr.

Hrf.

p

Cel.

p

I. Gg.

p gliss. auf der II. Saite

15^{ma}

gliss. auf der III. Saite

II. Gg.

Br.

pizz.

p

Vlc.

p gliss. auf der I. Saite

gliss. auf der II. Saite

Kb.

14

kl. Fl.
Fl.
Kl.
III.-IV. Hr.
Hrf.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

auf der IV.
auf der IV.
auf der I.
auf der IV.
auf der III.
auf der I.

8va - 1

Detailed description: This page of a musical score covers measures 14, 15, and 16. The woodwind section (kl. Fl., Fl., Kl.) features melodic lines with triplets and slurs. The string section (III.-IV. Hr., Hrf., I. Gg., II. Gg., Vlc., Kb.) provides harmonic support with sustained chords and moving lines. The brass section (Br.) has a steady rhythmic accompaniment. Performance markings include 'auf der IV.', 'auf der I.', and 'auf der III.' for various instruments, and '8va - 1' for the first strings. The score is written in a key with one flat and a 4/4 time signature.

18

kl. Fl. *pp*

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. *pp*

Fag. *pp*

I.-II. Hr. *pp*

Vibr. *pp*

Hrf.

Cel. *mp* *simile*

I. Gg. solo *pp*

I. Gg. *pp* *am Steg*

II. Gg. solo *pp*

II. Gg. *pp*

Br. *pp* *arco, geteilt*

Vlc. *pizz.* *p*

Kb. *pp*

21

kl. Fl. *mp cresc.*

Fl. *pp cresc.*
p cresc.
p cresc.

Ob. *p cresc.*
p cresc.

Kl. *p cresc.*

Fag. *pp cresc.*
mp cresc.

I.-II. Hr. *p*
dimin.
pp

III.-IV. Hr. *p*
dimin.
pp

Trp. *p*
dimin.
pp

Vibr.

Cel.

I. Gg. solo *pp*
dimin.
pp

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

23

kl. Fl. *mf* *dimin.* *p*

Fl. *mf* *dimin.* *p*

Ob. *mf* *dimin.* *p*

Kl. *mf* *dimin.* *p*

Fag. *mf* *dimin.* *p*

I.-II. Hr. *mp* *dimin.* *p*

III.-IV. Hr. *mp* *dimin.* *p*

I.-II. Pos. *mp* *dimin.*

Pk. *p* *p*

Hrf. *p* *gliss.* *mf*

I. Gg. *pp* *mf*

II. Gg. *pp* *mf*

Br. *pp* *mf*

Vlc. *pp* *mf*

Kb. *pp* *mf*

natürlich

zusammen

arco

24

kl. Fl. *cresc.* *ff* *p*

Fl. *cresc.* *ff* *p*

Ob. *cresc.* *ff* *p*

Kl. *cresc.* *ff* *p*

Fag. *cresc.* *ff* *p*

I.-II. Hr. *cresc.* *ff*

III.-IV. Hr. *cresc.* *ff*

Trp. *f* *ff* *Sole* *mf*

I.-II. Pos. *mp cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff* *p*

Pk. *cresc.* *f* *p*

Vibr. *gliss.* *ff* *Solo* *mf*

Hrf. *mf cresc.* *ff* *p*

Cel. *gliss.* *ff*

I. Gg. *mf cresc.* *ff* *get.* *mf*

II. Gg. *mf cresc.* *ff* *get.* *mf*

Br. *mp cresc.* *ff* *mf*

Vlc. *p cresc.* *ff* *mf*

Kb. *pp cresc.* *ff* *mf*

kl. Fl. *mp*

Fl. *mp* 7 7 5 5

Ob. *mp*

Kl. *mp* 7 7 6 6

Fag. *mp* zu 2

I.-II. Hr. *mp*

III.-IV. Hr. *mp*

Trp. *mp*

I.-II. Pos. *mp* 1.

III. Pos. *mp* 2. und 3.

Pk. *mp*

Vibr. *mp*

Hrf. *mf*

Cel. *mf*

I. Gg. *molto espress.*

II. Gg. *molto espress.*

Br. *molto espress.*

Vlc. *molto espress.*

Kb. *molto espress.*

27

kl. Fl.

Fl.

Ob.

Kl.

Fag.

I.-II.
Hr.

III.-IV.
Hr.

Trp.

I.-II.
Pos.

III.
Pos.

Pk.

Vibr.

Hrf.

Cel.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

28

Kl. Fl.
Fl.
Ob.
Kl.
Fag.
I.-II. Hr.
III.-IV. Hr.
Trp.
I.-II. Pos.
III. Pos.
Pk.
Vibr.
Hrf.
Cel.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

5. Verkündigung

Sehr langsam, mit Andacht ♩ = 56

Kleine Flöte

2 Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten (B)

2 Fagotten

4 Hörner (F)

2 Trompeten (C)

3 Posaunen

Pauken

Vibraphon

Glocken (a¹, d²)

Triangel

Harfe

Celesta

I. Geigen geteilt

II. Geigen geteilt

Bratschen geteilt

Violoncelli

Kontrabässe

11

1. Solo, gestopft

pp sehr zart

I.-II. Hr.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

21

I.-II. Hr.

Hrf.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

29 Etwas bewegter $\text{♩} = 66$

kl. Fl.

Fl. *p* 12

Ob. *pp*

Kl. *pp*

I.-II. Hr. *pp* offen

III.-IV. Hr. *pp*

III. Pos. 3. *pp*

Hrf. *mp*

Cel. *p* 12

I. Gg. (get.) *p* espress.

II. Gg. *pp* (get.)

Br. (get.) *pp*

Vlc. *p* espress.

Kb. *p*

32

kl. Fl.
Fl.
Ob.
Kl.
I.-II. Hr.
III.-IV. Hr.
III. Pos.
Hrf.
Cel.
I. Gg.
II. Gg.
Br.
Vlc.
Kb.

12

12

Detailed description: This page of a musical score covers measures 32, 33, and 34. The score is arranged in a system with multiple staves. The woodwind section includes Clarinet in F (kl. Fl.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Clarinet in Bb (Kl.). The string section includes Violin I and II (I.-II. Hr.), Violin III and IV (III.-IV. Hr.), Viola (Vlc.), and Cello (Cel.). The keyboard section includes Harp (Hrf.), Celesta (Cel.), Glockenspiel I (I. Gg.), Glockenspiel II (II. Gg.), Trumpet (Br.), Violoncello (Vlc.), and Double Bass (Kb.). Measures 32 and 33 feature complex woodwind passages, with the Flute and Oboe playing rapid sixteenth-note runs. The strings provide a harmonic accompaniment with sustained notes and some rhythmic patterns. The keyboard instruments have specific melodic and harmonic roles. Measure 34 continues the woodwind and string textures. The number '12' appears below the Flute and Cello staves, likely indicating a fingering or breath mark. The page number '32' is in a box at the top left.

36 poco a poco rallentando

Kl. Fl. *mf* *dimin.* *p*
 Fl. *mf* *dimin.* *p*
 Ob. *mf* *dimin.* *p*
 Kl. *mf* *dimin.* *p* *dimin.*
 Fag. *mf* *dimin.* *p*
 I.-II. Hr. *mf* *dimin.* *p*
 III.-IV. Hr. *mf* *dimin.* *p*
 III. Pos. *mf* *dimin.* *p*
 Hrf. *mf* *dimin.* *p*
 Cel. *mf* *dimin.* *p*
 I. Gg. *mf* *dimin.* *p*
 II. Gg. *mf* *dimin.* *p*
 Br. *mf* *dimin.* *p*
 Vcl. *mf* *dimin.* *p*
 Kb. *mf* *dimin.* *p*

41

kl. Fl. *pp* *più pp* *ppp*

Fl. *pp* *più pp* *dimin.* *ppp*

Ob. *pp* *più pp* *ppp*

Kl. *pp* nehmen Klar. in A

Fag. *pp* *più pp* *dimin.* *ppp*

I.-II. Hr. *pp* gestopft *dimin.* *ppp*

Vibr. *p* *pp*

Hrf.

Cel. *p*

I. Gg. *pp*

II. Gg. *pp*

Br. *pp*

Vlc. *pizz.* *p* *arco* *pizz.* *pp*

Kb. *pp*

57

kl. Fl.
Fl. *cresc.*
Ob. *p cresc.*
Kl. *in A p cresc.*
Fag. *p cresc.* zu 2 *tr*
III.-IV. Hr. *cresc.*
Trp. *cresc.*
Pk. *cresc.*
I. Gg. *zus. p cresc.*
II. Gg. *cresc.*
Br. *zus. cresc.*
Vlc. *cresc.* *tr*
Kb. *cresc.* *tr*

Detailed description of the musical score: This page contains measures 57 through 60 of a symphonic work. The score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Clarinet in F (kl. Fl.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Kl.), and Bassoon (Fag.). The brass section consists of Horns III-IV (Hr.), Trumpets (Trp.), and Trombones (Pk.). The string section includes Violins I and II (I. Gg., II. Gg.), Brass (Br.), Violas (Vlc.), and Cellos (Kb.). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score features a variety of musical textures, including melodic lines, harmonic support, and rhythmic patterns. Dynamics range from piano (p) to crescendo (cresc.). Performance instructions include trills (tr) and specific articulation marks. The woodwinds and strings play a significant role in the texture, while the brass provides harmonic support and melodic fragments.

65

kl. Fl. *p* *ff* *mf cresc.*

Fl. *p* *ff* *mf cresc.* zu 2

Ob. *p* *ff* *mf cresc.*

Kl. *p* *ff* *mf cresc.*

Fag. *p* *ff* *mf cresc.*

I.-II. Hr. *p* *ff* *fff* *Soli* zu 2

III.-IV. Hr. *p* *ff* *fff* *Soli* zu 2

Trp. *p* *ff* *mf cresc.*

I.-II. Pos. *p* *ff* *mf cresc.*

III. Pos. *p* *ff* *mf cresc.*

Pk. *p* *ff* *sf* *p cresc.*

I. Gg. *p* *ff* *mf cresc.* get. zus.

II. Gg. *p* *ff* *mf cresc.* get. zus.

Br. *p* *ff* *mf cresc.* get. zus.

Vcl. *p* *ff* *mf cresc.*

Kb. *p* *ff* *mf cresc.*

72

Fl.

Vibr.

Hrf.

Cel.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

75

Fl.

Vibr.

Hrf.

Cel.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

p cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

gliss.

79

Fl.

Kl.

Pk.

Vibr.

Hrf.

Cel.

I. Gg.

II. Gg.

Br.

Vlc.

Kb.

sf *mf* *dimin.* *p*

mf pp *f*

f

f

ff *ff* *ff* *ff*

arco, get. *pp* *arco* *pp* *arco* *pp*

f *pp*

kl. Fl. *pp cresc.*

Fl. *p cresc.*

Ob. 1. *pp cresc.*

Kl. *p cresc.*

Fag. *pp cresc.*

I.-II. Hr. *p cresc.*

III.-IV. Hr. *pp cresc.*

Trp. 1. Sola *mp cresc.*

I.-II. Pos. *pp cresc.*

III. Pos. *pp cresc.*

Pk. *pp*

Hrf. *pp cresc.*

Cel. *pp cresc.*

I. Gg. arco, get. *pp cresc.*

II. Gg. arco, get. *pp cresc.*

Br. *pp cresc.*

Vlc. *pp cresc.*

Kb. *pp cresc.*

87

kl. Fl. *f sempre cresc.*

Fl.

Ob. *zu 2*
f sempre cresc.

Kl. *f sempre cresc.*

Fag. *f sempre cresc.*

I.-II. Hr. *f sempre cresc.*

III.-IV. Hr. *f sempre cresc.*

Ttp. *f sempre cresc.*

I.-II. Pos. *f sempre cresc.*

III. Pos. *f sempre cresc.*

Pk. *f sempre cresc.*

Hrf.

Cel.

I. Gg. *zus.* *f sempre cresc.*

II. Gg. *zus.* *f sempre cresc.*

Br. *f sempre cresc.*

Vlc. *pizz.* *get.* *f sempre cresc.*

Kb. *f sempre cresc.*